

**Zmluva o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku  
č. 286506531600 (OKDSVB00000226)**

č. oprávneného : 16/917/1513100059-ZoVP/VB

č. platiteľa: BA/2016/155

uzatvorená podľa ustanovenia § 151n a nasl. a v spojení s ustanovením  
§ 531 a § 532 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“) medzi nasledujúcimi stranami:

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1

zastúpené: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor Hlavného mesta SR Bratislavy

Bankové spojenie:

Číslo účtu (IBAN):

BIC-SWIFT

IČO: 00603481

IČ DPH:

(ďalej len „**povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

**a**

**Západoslovenská distribučná, a.s.**

Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava

Zastúpená: JUDr. Szabolcs Hodosy -vedúci úseku riadenia investícií

Ing. Xénia Albertová- vedúca riadenia vlastníckych vzťahov

na základe Poverenia uvedeného v prílohe č. 1, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

SWIFT:

IČO: 36 361 518

DIČ:

IČ DPH:

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo:3879/B

(ďalej len „**oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

**a**

**SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**

Sídlo: Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica

Zastúpená: Ing. Stanislav Gáborík, generálny riaditeľ

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

IČO: 36 022 047

DIČ:

IČ DPH:

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: PŠ, Vložka číslo: 713/S

(ďalej len „**platiteľ**“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“ v príslušnom tvare)

## Článok I Predmet zmluvy

1. Povinný z vecného bremena je vlastníkom nehnuteľností – pozemkov registra „C“ katastra nehnuteľností vedených Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom v katastrálnom území Rača, obec BA-m.č. Rača, okres Bratislava III ako:
  - a) parc. č. **6107/5** – lesný pozemok vo výmere 210 535 m<sup>2</sup>, zapísanej na liste vlastníctva č. 1719,
  - b) parc. č. **6107/6** – ostatné plochy vo výmere 394 m<sup>2</sup>, zapísanej na liste vlastníctva č. 1719,
  - c) parc. č. **6107/7** – ostatné plochy vo výmere 262 m<sup>2</sup>, zapísanej na liste vlastníctva č. 1719,(ďalej aj ako „nehnuteľnosti“ v príslušnom tvare).
2. Povinný z vecného bremena touto zmluvou zriaďuje vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na nehnuteľnostiach špecifikovaných v ods. 1 tohto článku:
  - a) zriadenie a uloženie stavebného objektu SO 06 Preložka káblového VN vedenia, ktorého podmienky realizácie boli dohodnuté v Zmluve o vykonaní preložky energetického zariadenia č. 1513100059-ZoVP, uzavretej dňa 16.10.2015 medzi spoločnosťou Západoslovenská distribučná, a.s., ako vlastníkom elektroenergetického zariadenia a SLOVENSKÝM VODOHOSPODÁRSKYM PODNIKOM, štátny podnik, ako žiadateľom preložky elektroenergetického zariadenia, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 05.11.2015 (ďalej len „VN preložka“ v príslušnom tvare),
  - b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie VN preložky zrealizovanej v rámci stavby „Ochrana urbanizovaného územia Bratislavy na úpätí Malých Karpát POLDER na Pieskovom potoku I., k.ú. Bratislava - Rača“, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 45/2015 na vyznačenie vecného bremena na parc. č. 6107/5, 6107/6, 6107/7 zo dňa 08.12.2015, vyhotoveného Máriou Fenclovou, Senná 6, Bratislava, IČO: 31 738 761, úradne overeného Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor pod č. 2817/2015 dňa 21.12.2015 (ďalej len „geometrický plán“ v príslušnom tvare). Geometrický plán vo fotokópii je prílohou č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy,
  - c) vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu údržby, opráv a rekonštrukcie VN preložky oprávneným z vecného bremena a ním povereným osobám v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti.
3. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu patrí oprávnenému z vecného bremena ako vlastníkovi distribučnej sústavy a držiteľovi povolenia č. 2007E 0258 na podnikanie v elektroenergetike v rozsahu distribúcia elektriny.
4. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa viaže k oprávnenému z vecného bremena, t.j. pôsobí „in personam“.
5. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, v rámci stavby „Ochrana urbanizovaného územia Bratislavy na úpätí Malých Karpát POLDER na Pieskovom potoku I., k.ú. Bratislava- Rača“ realizoval vyvolanú investíciu preložky elektroenergetického zariadenia, t.j. VN káblového vedenia L212 úsek TS961-TS703, na základe Zmluvy o vykonaní preložky elektroenergetického zariadenia č. 1513100059-ZoVP, zo dňa 16.10.2015, uzavretej medzi spoločnosťou Západoslovenská distribučná, a.s., ako vlastníkom elektroenergetického zariadenia a SLOVENSKÝM VODOHOSPODÁRSKYM PODNIKOM, štátny podnik, ako žiadateľom preložky elektroenergetického zariadenia v znení Dodatku č. 1 zo dňa 05.11.2015. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY

PODNIK, štátny podnik sa v zmysle uzavretej Zmluvy o vykonaní preložky elektroenergetického zariadenia v znení Dodatku č. 1 ako žiadateľ preložky elektroenergetického zariadenia, zaviazal v zmysle Čl. II. ods. 6 tejto zmluvy a v súlade s § 45 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, uhradiť v rámci nákladov na preložku elektroenergetického rozvodného zariadenia i náklady súvisiace s majetkovoprávnym usporiadaním nehnuteľností dotknutých prekladaným elektroenergetickým zariadením, zabezpečením práva zodpovedajúceho vecnému bremenu v prospech Západoslovenskej distribučnej, a.s. Potreba VN preložky vznikla z činnosti platiteľa. Z týchto dôvodov SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, vystupuje ako platiteľ v tejto zmluve a preberá na seba záväzok zaplatiť odplatu za zriadenie vecného bremena podľa tejto zmluvy.

## Článok II Účel zmluvy

Vecné bremeno sa zriaďuje na nehnuteľnostiach špecifikovaných v článku I ods. 1 tejto zmluvy v prospech oprávneného z vecného bremena za účelom:

- a) zriadenie a uloženie VN preložky,
- b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie VN preložky zrealizovanej v rámci stavby „Ochrana urbanizovaného územia Bratislavy na úpätí Malých Karpát Polder na Pieskovom potoku I., k.ú. Bratislava - Rača“, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom a
- c) vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu údržby, opráv a rekonštrukcie VN preložky oprávneným z vecného bremena a ním povereným osobám v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti.

## Článok III Náhrada

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno vymedzené v článku I. odseku 2. tejto zmluvy zriaďujú odplatne za jednorazovú náhradu stanovenú Znaleckým posudkom č. 17/2015 vo veci výpočtu náhrad vecného bremena na vybranú parcelu LV č. 1719, registra „C“ parc. č. 6107/5 k.ú. Rača, okres Bratislava III, pre realizáciu stavby „Ochrana urbanizovaného územia Bratislavy na úpätí Malých Karpát POLDER na Pieskovom potoku I“ v prospech oprávneného z vecného bremena, ako podkladu pre uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena, vyhotoveným Ing. Vladimírom Rakytom, znalcom z odboru lesníctvo, odvetvie odhad hodnoty lesov, so sídlom Boldog 131, 925 26 Reča a Znaleckým posudkom č. 7/2016 vo veci stanovenia všeobecnej hodnoty vecného bremena inžinierskej siete pre stavbu „Ochrana urbanizovaného územia Bratislavy na úpätí Malých Karpát POLDER na Pieskovom potoku I“ na časti pozemkov registra C-KN parc. č. 6107/6 a 6107/7 v prospech oprávneného z vecného bremena, ako podkladu pre uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena, vyhotoveným Ing. Danielom Cibulom, znalcom z odboru stavebníctvo, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností, so sídlom Jasovská 29, 851 07 Bratislava, a táto jednorazová náhrada celkovo činí **306,59,-EUR** (slovom tristošesť eur a päťdesiatdeväť centov).
2. Oprávnený z vecného bremena je povinný uhradiť povinnému z vecného bremena odplatu za zriadenie vecného bremena podľa odseku 1 tohto článku zmluvy vo výške **306,59,-EUR** (slovom tristošesť eur a päťdesiatdeväť centov) do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na účet povinného z vecného bremena, vedený v , IBAN:, variabilný symbol: 2865065316. Zmluvné strany sa dohodli, že platiteľ na seba preberá v súlade s § 531 a

§ 532 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov povinnosť oprávneného z vecného bremena uhradiť odplatu za zriadenie vecného bremena podľa odseku 1 tohto článku zmluvy vo výške **306,59,-EUR** (slovom tristošesť eur a päťdesiatdeväť centov) do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na účet povinného z vecného bremena vedený v , IBAN:, variabilný symbol: 2865065316 a ostatné zmluvné strany berú túto skutočnosť na vedomie a prejavujú svoj výslovný súhlas s týmto postupom. Toto dojednanie nemá podľa dohody zmluvných strán žiaden vplyv na zriadenie, existenciu a obsah vecného bremena dohodnutého medzi oprávneným z vecného bremena a povinným z vecného bremena, ani na ich právne postavenie, tzn. týka sa výlučne finančného plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy.

3. V prípade oneskorenej platby sa SVP, š.p. (platiteľ) zaväzuje zaplatiť povinnému z vecného bremena aj zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie sú dotknuté ustanovenia § 517 ods. 2 a § 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať popri plnení aj úroky z omeškania, ako aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

#### **Článok IV** **Čas trvania vecného bremena**

1. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Vecné bremeno zaniká zo zákona v zmysle ods. 2 a 4 § 151p zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

#### **Článok V** **Odstúpenie od zmluvy**

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy:
  - a) ak účel zriadenia vecného bremena zanikol,
  - b) ak výkonom práva zodpovedajúceho vecnému bremenu v rozpore s touto zmluvou vzniká povinnému z vecného bremena neprimeraná škoda a
  - c) ak povinný z vecného bremena bude predmet zmluvy potrebovať na plnenie samosprávnych funkcií.
2. Platiteľ je povinný odstrániť VN preložku z nehnuteľností špecifikovaných v článku I ods. 2 tejto zmluvy a uviesť ich na svoje náklady do pôvodného stavu v lehote určenej povinným z vecného bremena v prípade odstúpenia povinného z vecného bremena od zmluvy podľa ods. 1 písm. a) a c) tohto článku zmluvy. V prípade nečinnosti platiteľa je povinný z vecného bremena oprávnený uviesť nehnuteľnosti do pôvodného stavu sám na náklady a riziko platiteľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.  
Oprávnený z vecného bremena je povinný odstrániť VN preložku z nehnuteľností špecifikovaných v článku I ods. 2 tejto zmluvy a uviesť ich na svoje náklady do pôvodného stavu v lehote určenej povinným z vecného bremena v prípade odstúpenia povinného z vecného bremena od zmluvy podľa ods. 1 písm. b) tohto článku zmluvy. V prípade nečinnosti oprávneného z vecného bremena je povinný z vecného bremena oprávnený uviesť nehnuteľnosti do pôvodného stavu sám na náklady a riziko oprávneného z vecného bremena, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

3. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov nie je týmto článkom dotknutá.

## **Článok VI** **Vedľajšie ustanovenia**

1. Oprávnený z vecného bremena je povinný znášať všetky náklady na zachovanie a údržbu časti nehnuteľností, na ktorých viazne vecné bremeno zriadené touto zmluvou.
2. Povinný z vecného bremena má právo vyžadovať náhradu škody, ktorá mu vznikla pri výkone vecného bremena oprávneným z vecného bremena v rozpore s touto zmluvou.
3. Oprávnený z vecného bremena sa súčasne zaväzuje, že bude plniť všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú z § 11 zákona č. 251/2012 o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že platiteľ zaplatí správny poplatok za návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností.

## **Článok VII** **Platnosť a účinnosť zmluvy**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálneho odboru Bratislava, o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
3. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena po dodržaní podmienok stanovených v článku III tejto zmluvy, t. z. po zaplatení náhrady za zriadenie vecného bremena. Za zaplatenie náhrady za zriadenie vecného bremena sa považuje jej pripísanie na účet povinného z vecného bremena. V prípade omeškania so zaplatením náhrady za zriadenie vecného bremena sa náhrada považuje za zaplatenú až po zaplatení sankcií uvedených v článku III ods. 3 tejto zmluvy.
4. Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu dňom kladného právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálneho odboru Bratislava o povolení vkladu vecného bremena.
5. Do doby povolenia vkladu vecného bremena sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami tejto zmluvy.

## **Článok VIII** **Záverečné ustanovenia**

1. K zmene podmienok dohodnutých touto zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 9-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 6 vyhotovení pre povinného z vecného bremena, z ktorých 2 budú zaslané na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor Bratislava, za účelom povolenia vkladu vecného bremena, 1 vyhotovenie pre oprávneného z vecného bremena a 2 vyhotovenia pre platiteľa.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
  - a) Príloha č. 1 Poverenie – JUDr. Szabolcs Hodosy a Ing. Xénia Albertová
  - b) Príloha č. 2 Kópia geometrického plánu č. 45/2015 zo dňa 08.12.2015

V Bratislave, dňa 12.12.2016

V Bratislave, dňa 28.11.2016

Povinný z vecného bremena:  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

Oprávnený z vecného bremena:  
**Západoslovenská distribučná, a.s., v.z.**

.....  
JUDr. Ivo Nesrovnal v.r.  
primátor hlavného mesta SR  
Bratislavy

.....  
JUDr. Szabolcs Hodosy v.r.  
vedúci úseku riadenia investícií  
na základe poverenia

.....  
Ing. Xénia Albertová  
vedúca riadenia vlastníckych vzťahov  
na základe poverenia

V Banskej Štiavnici, dňa 21.11.2016  
**SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**

.....  
Ing. Stanislav Gáborík v.r.  
generálny riaditeľ